

VERORDNUNG (EWG) Nr. 1730/80 DER KOMMISSION**vom 1. Juli 1980****über die Festsetzung von Mittelwerten für die Ermittlung des Zollwerts von Zitrusfrüchten und Äpfeln und Birnen**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1570/70 der Kommission vom 3. August 1970 über die Einrichtung eines Systems von Mittelwerten für Zitrusfrüchte⁽¹⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 223/78⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 2,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1641/75 der Kommission vom 27. Juni 1975 über die Einrichtung eines Systems von Mittelwerten für die Ermittlung des Zollwerts für Äpfel und Birnen⁽³⁾, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 224/78⁽⁴⁾, insbesondere auf Artikel 2,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die Anwendung der in den Verordnungen (EWG) Nr. 1570/70 und (EWG) Nr. 1641/75 festgelegten Regeln

und Kriterien auf die der Kommission nach Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1570/70 und nach Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1641/75 mitgeteilten Angaben führt zu den in der Anlage zu dieser Verordnung festgesetzten Mittelwerten —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

Die in Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1570/70 und in Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1641/75 vorgesehenen Mittelwerte werden in den anliegenden Listen festgesetzt

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 4. Juli 1980 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 1. Juli 1980

Für die Kommission

Étienne DAVIGNON

Mitglied der Kommission

(1) ABl. Nr. L 171 vom 4. 8. 1970, S. 10.

(2) ABl. Nr. L 32 vom 3. 2. 1978, S. 7.

(3) ABl. Nr. L 165 vom 28. 6. 1975, S. 45.

(4) ABl. Nr. L 32 vom 3. 2. 1978, S. 10.

ANHANG

Liste I : Zitrusfrüchte

Code	Warenbezeichnung	Mittelwerte (Betrag)/100 kg brutto							
		bfrs/lfrs	dkr	DM	ffrs	irisches £	Lit	hfl	£ Sterling
1.	Zitronen :								
1.1	— Spanien	1 550	299,45	96,68	224,60	25,85	46 054	106,00	23,35
1.2	(gestrichen)								
1.3	— Afrikanische Länder der südlichen Hemisphäre	1 681	324,73	104,85	243,57	28,04	49 942	114,95	25,33
1.4	— Andere afrikanische Länder und Länder, die ans Mittelmeer angrenzen	949	183,30	59,18	137,48	15,82	28 190	64,88	14,29
1.5	— USA	1 237	238,88	77,13	179,18	20,62	36 739	84,56	18,63
1.6	— Andere Länder	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
2.	Süße Apfelsinen :								
2.1	— Länder, die ans Mittelmeer angrenzen :								
2.1.1	— Navel (außer Blutnavel), Navelinen, Navelate, Salustiana, Verna, Valencia late, Maltaise (blonde), Shamouti, Ovalis, Trovita, Hamlins	1 096	211,68	68,35	158,78	18,27	32 556	74,93	16,51
2.1.2	— Sanguinen und Halbblutorangen, einschließlich Blutnavel und (Blut-)Maltaise	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Andere	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Afrikanische Länder der südlichen Hemisphäre	1 259	243,14	78,50	182,37	20,99	37 393	86,06	18,96
2.3	— USA	1 352	261,08	84,29	195,82	22,54	40 152	92,41	20,36
2.4	— Brasilien	635	122,76	39,63	92,08	10,60	18 880	43,45	9,57
2.5	— Andere Länder	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Pampelmusen und Grapefruits :								
3.1	(gestrichen)								
3.2	— Zypern, Israel, Gaza, Ägypten, Türkei	1 347	260,10	83,98	195,09	22,46	40 002	92,07	20,28
3.3	— Afrikanische Länder der südlichen Hemisphäre	1 666	321,71	103,87	241,30	27,78	49 477	113,88	25,09
3.4	— USA	1 928	372,27	120,20	279,23	32,14	57 253	131,78	29,03
3.5	— Andere amerikanische Länder	2 033	392,68	126,79	294,54	33,90	60 392	139,00	30,63
3.6	— Andere Länder	1 186	229,11	73,97	171,85	19,78	35 236	81,10	17,87
4.	Clementinen	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarinen (einschl. Wilkings)	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales und Satsumas	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerinen, Tangelos, Tangors und andere Erzeugnisse der Tarifstelle 08.02 B des Gemeinsamen Zolltarifs, anderweit weder genannt noch inbegriffen	1 071	206,92	66,81	155,20	17,86	31 824	73,25	16,14

⁽¹⁾ Der Mittelwert für diese Position ist durch die Verordnung (EWG) Nr. 2044/79 vom 18. September 1979 (ABl. Nr. L 236 vom 20. 9. 1979) festgesetzt worden.

Liste II : Äpfel und Birnen

8.	Äpfel :								
8.1	— Länder der südlichen Hemisphäre	2 352	454,17	146,64	340,66	39,21	69 849	160,77	35,42
8.2	— Europäische Drittländer	—	—	—	—	—	—	—	—
8.3	— Andere als europäische Länder der nördlichen Hemisphäre	2 808	542,38	175,12	406,82	46,83	83 414	191,99	42,30
9.	Birnen :								
9.1	— Länder der südlichen Hemisphäre	3 058	590,51	190,66	442,92	50,99	90 816	209,03	46,06
9.2	— Europäische Drittländer	— ⁽¹⁾							
9.3	— Andere als europäische Länder der nördlichen Hemisphäre	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Der Mittelwert für diese Position ist durch die Verordnung (EWG) Nr. 2132/79 vom 28. September 1979 (ABl. Nr. L 246 vom 29. 9. 1979) festgesetzt worden.